

b) s'ils ne couvrent pas de frais imputés à un autre poste ou imputés par le contractant à d'autres personnes ou projets.

Le calcul forfaitaire des frais fixes est autorisé jusqu'à un maximum de 10 % des autres frais, à l'exclusion de contrats d'associations et la T.V.A.

Coûts marginaux :

Les coûts marginaux sont les coûts directs supplémentaires réels du projet de recherche qui ne sont pas compris dans les dépenses maximales régulières du contractant, et/ou couverts par d'autres sources financières (subventions ou autres formes d'aide financière) ou par des tiers, étant entendu :

a) que les frais de personnel ne concernent que du personnel de recherche ou des assistants non-enseignants, qui travaillent à l'exécution de la recherche et qui sont soit engagés à titre temporaire pour la durée de la recherche, soit occupés à titre permanent, mais dont les traitements ne sont pas financés par des subventions périodiques normales ou d'autres aides publiques;

b) que les frais de l'usage routinier et à petite échelle d'équipements informatiques ne sont pas portés en compte;

c) que les frais fixes représentent une part fixe de 10 % de la totalité des coûts marginaux admissibles, à l'exclusion des contrats d'association et de la T.V.A.

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 octobre 1991 réglant la recherche scientifico-technologique dans l'industrie en Flandre.

Le Président de l'Exécutif flamand et Ministre communautaire des Finances et du Budget,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,

N. DE BATSELIER

N. 92 — 319

[S-C — 35128]

22 JANUARI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 74, 3^o, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bevoegdheidsafbakening ten spoedigste dient doorgevoerd in het belang van de normale werking van de instellingen en van de efficiënte uitoefening van de aan de Vlaamse Executieve toevertrouwde bevoegdheden;

Op voorstel van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder « de bijzondere wet », de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 januari 1989 en 16 januari 1989.

Art. 2. Dit besluit verdeelt de bevoegdheden in de schoot van de Vlaamse Executieve met het oog op de voorbereiding en de uitvoering van haar beslissingen.

Art. 3. De heer Luc Van den Brande, Voorzitter van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor de externe betrekkingen, met inbegrip van de samenwerking tussen de Gemeenschappen en de Gewesten, onverminderd artikel 11, 1^o, van onderhavig besluit.

Art. 4. De heer Luc Van den Brande, lid van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

1^o het economisch en energiebeleid zoals vermeld in artikel 6, § 1, VI en VII, van de bijzondere wet, met uitzondering van de gewestelijke aspecten van het kredietbeleid;

2^o de landbouwscholing en de middenstandsopleiding;

3^o de landbouw.

Uit hoofde van de hem toegewezen bevoegdheden, vermeld in artikel 3 en in voormeld lid, draagt hij de titel : « Gemeenschapsminister van Economie, KMO, Energie en Externe Betrekkingen ».

Art. 5. De heer Norbert De Batselier, lid en Vice-voorzitter van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

1^o het leefmilieu, de landinrichting en het natuurbehoud en het waterbeleid, zoals vermeld in artikel 6, § 1, II, III en V, van de bijzondere wet;

2^o de huisvesting, zoals vermeld in artikel 6, § 1, IV van de bijzondere wet;

3^o het wetenschapsbeleid;

4^o de planning.

Uit hoofde van de hem toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt hij de titel : « Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Huisvesting en Wetenschapsbeleid ».

Art. 6. De heer Theo Kelchtermans, lid van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

- 1° openbare werken en vervoer, zoals vermeld in artikel 6, § 1, X, van de bijzondere wet;
- 2° ruimtelijke ordening, zoals vermeld in artikel 6, § 1, I, van de bijzondere wet;
- 3° de huisvesting van de diensten van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Uit hoofde van de hem toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt hij de titel :
« Gemeenschapsminister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening ».

Art. 7. De heer Hugo Weckx, lid van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

1° de culturele aangelegenheden, zoals vermeld in artikel 4, 1°, 3° tot en met 10°, 13° en 14°, van de bijzondere wet;

2° het gebruik van de talen, zoals vermeld in artikel 59bis, § 3, van de Grondwet;

3° de coördinatie van het beleid met betrekking tot Brussel-Hoofdstad en het toezicht, zoals omschreven in het decreet van 5 juli 1989 tot organisatie van het toezicht op de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Uit hoofde van de hem toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt hij de titel :
« Gemeenschapsminister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden ».

Art. 8. De heer Luc Van den Bossche, lid van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

1° het onderwijs, zoals vermeld in artikel 59bis, § 2, eerste lid, 2°, van de Grondwet;

2° de aanmoediging van de vorming van navorsers, de voorschoolse vorming in de peuterscholen, de post- en parascolaire vorming en de sociale promotie, zoals vermeld in artikel 4, 2°, 11°, 12° en 15°, van de bijzondere wet;

3° het openbaar ambt, alsmede het algemeen personeelsbeleid wat betreft het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen van openbaar nut die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest, onverminderd de ter zake geldende wets-, decreets- en reglementsbepalingen;

4° het informatiebeleid en de logistiek, wat betreft het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Uit hoofde van de hem toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt hij de titel :
« Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken ».

Art. 9. Mevr. Leona Detiège, lid van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

1° het tewerkstellingsbeleid, zoals vermeld in artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet;

2° de beroepsomscholing en -bijscholing, zoals vermeld in artikel 4, 16°, van de bijzondere wet, met uitzondering van de landbouwscholing en de middenstandsopleiding;

3° het gezondheidsbeleid, zoals vermeld in artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet;

4° Fonds voor de integratie van de kansarmen, met instemming van het lid vermeld in artikel 10 van dit besluit.

Uit hoofde van de haar toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt zij de titel :
« Gemeenschapsminister van Tewerkstelling en Volksgezondheid ».

Art. 10. Mevr. Wivina Demeester-De Meyer, lid van de Vlaamse Executieve, is bevoegd voor :

1° financiën en begroting en voor de gewestelijke aspecten van het kredietbeleid, zoals vermeld in artikel 6, § 1, VI, 2°, van de bijzondere wet;

2° de ondergeschikte besturen, zoals vermeld in artikel 6, § 1, VIII, en artikel 7, van de bijzondere wet. Hierin is begrepen de bevoegdheid tot het verlenen van onteigeningsmachtigingen ten algemene nutte, behoudens in de gevallen bepaald in de wet, aan de gemeenten, de provincies, Intercommunale Verenigingen en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen, met instemming van de functioneel bevoegde gemeenschapsminister;

3° bijstand aan personen, zoals vermeld in artikel 5, § 1, II, 1°, 4°, 5°, 6° en 7°, van de bijzondere wet;

4° bijstand aan personen, zoals vermeld in artikel 5, § 1, II, 2° en 3°, met instemming van het lid vermeld in artikel 9 van dit besluit;

5° het onroerend patrimonium, onverminderd het bepaalde in artikel 11, 8°;

6° het protocol.

Uit hoofde van de haar toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt zij de titel :
« Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, Binnenlandse Aangelegenheden, Welzijn en Gezin ».

Art. 11. De leden van de Vlaamse Executieve zijn, elk wat hem betreft, inzake de aangelegenheden die door de voormelde artikelen van dit besluit aan hun bevoegdheid zijn toegewezen, bevoegd voor :

1° de inhoudelijke aspecten van de externe betrekkingen, met inbegrip van de samenwerking tussen de gemeenschappen en de gewesten;

2° de samenwerkingsakkoorden tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

3° het sectorieel wetenschapsbeleid;

4° het specifiek administratief toezicht;

5° de oprichting van en toezicht op de gedecentraliseerde diensten, instellingen en ondernemingen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest.

6° het individueel personeelsbeheer overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de onderscheiden bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve inzake organisatie en werking van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en van de instellingen van openbaar nut die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest;

7° het verlenen van onteigeningsmachtigingen, onverminderd het bepaalde in artikel 10, 2°, van dit besluit;

8° het beheer van het bestemde onroerend patrimonium.

Art. 12. Het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, gewijzigd door het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 januari 1992, wordt opgeheven.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 januari 1992.

Art. 14. De leden van de Vlaamse Executieve zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 januari 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
De Gemeenschapsminister van Economie, KMO, Energie en Externe Betrekkingen,
L. VAN DEN BRANDE

De Vice-voorzitter van de Vlaamse Executieve,
De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Huisvesting en Wetenschapsbeleid,
N. DE BATSELIER

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
T. KELCHTERMANS

De Gemeenschapsminister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,
H. WECKX

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Gemeenschapsminister van Tewerkstelling en Volksgezondheid,
Mevr. L. DETIEGE

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, Binnenlandse Aangelegenheden, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

—
TRADUCTION
—

F. 92 — 319

[S-C — 35128]

22 JANVIER 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand
fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 74, 3^o, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de procéder d'urgence à la délimitation des attributions dans l'intérêt du fonctionnement normal des institutions et de l'exercice efficace des compétences attribuées à l'Exécutif flamand;

Sur la proposition du Président de l'Exécutif flamand;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « loi spéciale », la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988 et par les lois spéciales du 12 janvier 1989 et du 16 janvier 1989.

Art. 2. Le présent arrêté répartit les attributions au sein de l'Exécutif flamand en vue de la préparation et de l'exécution des ses décisions.

Art. 3. M. Luc Van den Brande, Président de l'Exécutif flamand est compétent pour les relations extérieures en ce compris la coopération entre les Communautés et les Régions, sans préjudice de l'article 11, 1^o, du présent arrêté.

Art. 4. M. Luc Van den Brande, membre de l'Exécutif flamand est compétent pour :

1^o la politique économique et de l'énergie telle que définie à l'article 6, § 1er, VI et VII, de la loi spéciale, à l'exception des aspects régionaux de la politique du crédit;

2^o la formation agricole et la formation des classes moyennes;

3^o l'agriculture.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées à l'article 3 et à l'alinéa précédent, il porte le titre de « Ministre communautaire de l'Economie, des PME, de l'Energie et des Relations extérieures ».

Art. 5. M. Norbert De Batselier, membre et Vice-Président de l'Exécutif flamand est compétent pour :

1^o l'environnement, la rénovation rurale et la conservation de la nature ainsi que la politique de l'eau telles que définies à l'article 6, § 1er, II, III et V, de la loi spéciale;

2^o le logement, tel que défini à l'article 6, § 1er, IV, de la loi spéciale;

3^o la politique scientifique;

4^o le planning.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, il porte le titre de « Ministre communautaire de l'Environnement, du Logement et de la Politique scientifique ».

Art. 6. M. Theo Kelchtermans, membre de l'Exécutif flamand, est compétent pour :

- 1° les travaux publics et le transport tels que définis à l'article 6, § 1er, X, de la loi spéciale;
- 2° l'aménagement du territoire, tel que défini à l'article 6, § 1er, I, de la loi spéciale;
- 3° le logement des services du Ministère de la Communauté flamande.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, il porte le titre de « Ministre communautaire des Travaux publics, du Transport et de l'Aménagement du Territoire ».

Art. 7. M. Hugo Weckx, membre de l'Exécutif flamand, est compétent pour :

- 1° les matières culturelles telles que définies à l'article 4, 1°, 3° jusque 10°, 13° et 14°, de la loi spéciale;
- 2° l'emploi des langues, tel que prévu à l'article 59bis, § 3, de la Constitution;
- 3° la coordination de la politique relative à Bruxelles-Capitale et la tutelle telle que définie dans le décret du 5 juillet 1989 portant organisation de la tutelle sur la Commission communautaire flamande.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, il porte le titre de « Ministre communautaire de la Culture et des Affaires bruxelloises ».

Art. 8. M. Luc Van den Bossche, membre de l'Exécutif flamand, est compétent pour :

- 1° l'enseignement tel que défini à l'article 59bis, § 2, premier alinéa, 2°, de la Constitution;
- 2° l'encouragement à la formation des chercheurs, la formation préscolaire dans les préguardiennats, la formation postscolaire et parascolaire et la promotion sociale telles que définies à l'article 4, 2°, 11°, 12° et 15°, de la loi spéciale;
- 3° la fonction publique, ainsi que la politique générale du personnel en ce qui concerne le Ministère de la Communauté flamande et les organismes d'intérêt public qui relèvent de la Communauté flamande et/ou de la Région flamande, sans préjudice des dispositions légales, décrétales et réglementaires en vigueur en la matière;
- 4° la politique de l'informatique et la logistique en ce qui concerne le Ministère de la Communauté flamande.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, il porte le titre de « Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique ».

Art. 9. Mme Leona Detiège, membre de l'Exécutif flamand, est compétente pour :

- 1° la politique de l'emploi, telle que définie à l'article 6, § 1er, IX, de la loi spéciale;
- 2° la reconversion et le recyclage professionnels, tels que définis à l'article 4, 16°, de la loi spéciale, à l'exception de la formation agricole et de la formation des classes moyennes;
- 3° la politique de la santé, telle que définie à l'article 5, § 1er, I, de la loi spéciale;
- 4° le Fonds pour l'intégration de personnes défavorisées, avec l'accord du membre cité à l'article 10 du présent arrêté.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, elle porte le titre de « Ministre communautaire de l'Emploi et de la Santé publique ».

Art. 10. Mme Wivina Demeester-De Meyer, membre de l'Exécutif flamand est compétente pour :

- 1° les finances et le budget et pour les aspects régionaux de la politique du crédit, tels que définis à l'article 6, § 1er, VI, 2°, de la loi spéciale;
- 2° les pouvoirs subordonnés, tels que définis à l'article 6, § 1er, VIII, et à l'article 7 de la loi spéciale, en ce compris la compétence d'accorder des autorisations d'expropriation pour cause d'utilité publique, sauf dans les cas prévus par la loi, aux communes, provinces, associations communales et aux sociétés régionales de développement, avec l'accord du ministre communautaire fonctionnellement compétent;
- 3° l'assistance aux personnes, telle que définie à l'article 5, § 1er, II, 1°, 4°, 5°, 6° et 7°, de la loi spéciale;
- 4° l'assistance aux personnes, telle que définie à l'article 5, § 1er, II, 2° et 3°, avec l'accord du membre cité à l'article 9 du présent arrêté;
- 5° le patrimoine immobilier, sans préjudice des dispositions de l'article 11, 8°;
- 6° le protocole.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, elle porte le titre de « Ministre communautaire des Finances et du Budget, des Affaires intérieures, de l'Aide sociale et de la Famille ».

Art. 11. Quant aux matières qui leur sont attribuées en vertu des articles du présent arrêté, les membres de l'Exécutif flamand sont, chacun en ce qui le concerne, compétents pour :

- 1° les aspects substantiels des relations extérieures, en ce compris la coopération entre les Communautés et les Régions;
- 2° les accords de coopération entre l'Etat, les Communautés et les Régions;
- 3° la politique scientifique sectorielle;
- 4° la tutelle administrative spécifique;
- 5° la mise en place et le contrôle des services, organismes et entreprises décentralisés qui relèvent de la Communauté et/ou de la Région flamande;
- 6° la gestion individuelle du personnel conformément aux dispositions de l'arrêté de l'Exécutif flamand fixant les compétences respectives des membres de l'Exécutif flamand en ce qui concerne l'organisation et le fonctionnement des services de l'Exécutif flamand et des organismes d'intérêt public qui relèvent de la Communauté flamande et/ou de la Région flamande;
- 7° l'octroi d'autorisations d'expropriation, sans préjudice des dispositions de l'article 10, 2°, du présent arrêté;
- 8° la gestion du patrimoine immobilier à usage déterminé.

Art. 12. L'arrêté de l'Exécutif flamand du 22 février 1989 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 janvier 1992, est abrogé.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 22 janvier 1992.

Art. 14. Les membres de l'Exécutif flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 janvier 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,
Le Ministre communautaire de l'Economie, des PME, de l'Energie et des Relations extérieures,
L. VAN DEN BRANDE

Le Vice-Président de l'Exécutif flamand,
Le Ministre communautaire de l'Environnement, du Logement et de la Politique scientifique,
N. DE BATSELIER

Le Ministre communautaire des Travaux publics, du Transport et de l'Aménagement du Territoire,
T. KELCHTERMANS

Le Ministre communautaire de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre communautaire de l'Emploi et de la Santé publique,
Mme L. DETIEGE

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,
des Affaires intérieures, de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 92 — 320

[C — 27043]

12 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 13, § 6, et l'article 96, inséré par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 28 février 1991 instituant l'Office wallon de Développement rural (O.W.D.R.);

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1er, § 1er;

Vu le protocole n° 58 du 12 juillet 1991 du Comité de secteur n° XVI;

Vu l'accord du Ministre de la Région wallonne qui a le Budget dans ses attributions, donné le 6 août 1991;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 16 octobre 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

Arrête :

Article unique. L'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public est complété comme suit :

* XXVII. Organisme contrôlé par l'Exécutif régional wallon : Office wallon de Développement rural (O.W.D.R.). *

Namur, le 12 décembre 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,
B. ANSELME